

DRINKING WITH DOLLY*

par Stephanie Quayle



Cette chanteuse aimerait bien remonter le temps pour pouvoir prendre un verre avec les chanteuses country des années '60, dont Dolly Parton qui semble être sa préférée. C'était le bon vieux temps.

Sometimes I think I was born too late
Came into the world in the wrong decade
I swear if I could
I'd* go back to the good ol'* days
Buy me a '69 cadillac
A Coke in a bottle and new 8 track
And sing every word of Harper Valley PTA*
Oh oh if I could hit rewind

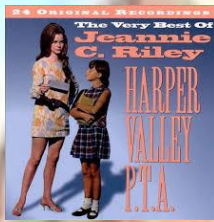


Dolly Parton

*Parfois je pense que je suis née trop tard
Arrivée dans ce monde dans une mauvaise décennie
Je jure que si je pouvais
je retournerais au bon vieux temps
J'achèterais une Cadillac de '69
Un Coca en bouteille et une cartouche 8 pistes
Et je chanterais chaque parole de Harper Valley PTA
oh oh si je pouvais rembobiner*

Chorus :

I'd go drinking with Dolly
After the Opry*
Pour one for Tammy* too
Put on my rhinestones
Paint up my nails
Kick up my dancing shoes
Hey there Loretta*
Put a quarter* in the jukebox
We'll sing along with you
And talk about men
Cuz that's what women do



Jeannie C Riley



Tammy Wynette

Share a few secrets
And a cigarette
Say a few things that we might regret
Tell it like it is 3 chords
And the cold hard truth
I bet they'd have a little advice to share

Le Refrain :

*J'irais prendre un verre avec Dolly
Après l'Opry
Verserais un verre pour Tammy aussi
Je sortirais mes strass
Mettrais du verni à ongles
Enfilerais mes chaussures pour danser
Salut Loretta
Mets une pièce dans le jukebox
On chantera avec toi
Et on parlera des hommes
Car c'est ce que les femmes font*



GRAND OLE OPRY

*On partagera quelques secrets
Et une cigarette
On se dira des petites choses qu'on risque de regretter
Le disant d'une façon directe et simple
Et la pure vérité vraie
Je parie qu'elles auraient des bons conseils à partager*

How to tame my man
And tack up my hair
Cuz you might as well look good
While you're out paying your dues
Oh oh if I could turn back time



Loretta Lynn

*Comment apprivoiser mon homme
Et attacher mes cheveux
Car tu ferais aussi bien d'être jolie
Pendant que tu fais ce que tu es censée faire
Oh si je pouvais remonter le temps*

Repeat chorus

Oh oh I bet we'd have a real good time
Repeat Chorus (plus add these lines)
Raise up a glass
Wish Patsy* could be here too
And talk about men
Cuz that's what women do
Yes they do.



Patsy Cline

Répéter le refrain

*Oh oh je parie qu'on aurait du vrai bon temps
Répéter le refrain (plus ajoutez ces paroles)
Levons nos verres
Si Patsy pouvait être présente aussi
Et parler des hommes
Car c'est ce que les femmes font
Oui c'est ce qu'elles font*

Petit Lexique :

- **Dolly** : référence à Dolly Parton
- **I'd** : = I would (conditionnel)
- **ol'** : = old
- **Harper Valley PTA** : = l'association des parents d'élèves. Référence à une chanson de Jeannie C. Riley - 1968- une chanson culte de l'époque.
- **the Opry** : fait référence au 'Grand Ole Opera' lieu culte de chansons country à Nashville depuis 90 ans.
- **Tammy** : fait référence à Tammy Wynette (Stand By Your Man - 1968)
- **Loretta** : fait référence à Loretta Lynn (Honky Tonk Girl - 1960)
- **a quarter** : = 25 cents
- **Patsy** : référence à Patsy Cline (Crazy - 1962)



Stephanie Quayle